

при котором главной ценностью считается человек (отсюда возникновение «гуманистической лингвистики» (Дж. Лакофф), изучающей «человека говорящего», «языковую личность», в русской традиции в центре стоит высочайшая трансцендентная ценность Бог, в скором времени она будет дополнена такой важнейшей ценностью – Космос (Вселенная). Уже открыт закон Всеединства и цельного знания, в этом русле развивалась вся русская религиозно-философская мысль дореволюционного периода. Поэтому именно русская лингвокультура и, соответственно, русская лингвистика готова к объединению Божественной теории, теории языка, теории человека и теории вселенной. Язык нужно рассматривать в системе – **язык – человек – Бог – космос – культура**.

Таким образом, идеи В. фон Гумбольдта до сих пор питают современную лингвистику, а некоторые из них и сейчас не поняты учеными. Поэтому лозунг, предложенный в конце прошлого тысячелетия Р.М. Фрумкиной и В.И. Постоваловой, «Вперед к Гумбольдту» актуален по сей день.

#### Литература

1. Гумбольдт, В. фон. Избранные труды по языкознанию / В. Гумбольдт. – Москва : Прогресс, 1984. – 400 с.
2. Гумбольдт, В. Язык и философия культуры / В. Гумбольдт. – Москва : Прогресс, 1985. – 450 с.
3. Копейкин, К. На каком языке говорит с нами Бог / К. Копейкин. – СПб., 2005.
4. Маковский, М.М. Удивительный мир слов и значений / М. Маковский. – Москва : Высшая школа, 1989. – 200 с.
5. Постовалова, В.И. Время и вечность в православном мирозерцании / В.И. Постовалова // Логический анализ языка: Лингвофутуризм: Взгляд языка в будущее / отв. ред. Н. Д. Арутюнова. - Москва : Индрик, 2011. – С. 94-109.
6. Шпет, Г.Г. Внутренняя форма слова. Этюды и вариации на темы Гумбольдта / Г. Шпет. – Москва : КомКнига, 2006. – 216 с.

**Н.Е. Минина, С.М. Яковлев** (Витебский государственный университет имени П.М. Машерова)

### **СТРАНОВЕДЕНИЕ В КУРСЕ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО: ПРОБЛЕМА ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ**

**Ключевые слова:** страноведение, русский язык как иностранный, компетенции, адаптация, Survival Russian.

Современный мир характеризуется интенсивным развитием интеграционных процессов, в том числе в области образования. Университеты Беларуси активно включены в процесс экспорта образовательных услуг. Для студентов, прибывающих в Республику Беларусь для получения избранной

специальности, одной из самых актуальных проблем становится овладение языком обучения. Это предполагает не только изучение грамматических правил и лексики, но и усвоение страноведческих сведений о культуре, литературе, истории и географии страны пребывания. Ранее при обучении на подготовительных отделениях вузов Республики Беларусь в учебные планы был включен специальный предмет «Страноведение Республики Беларусь». К сожалению, из действующих учебных планов данный курс исключен.

Тем не менее студенты нуждаются в страноведческих знаниях, которые, как правило, могут быть предоставлены им только на занятиях по русскому языку как иностранному. Классический подход к изучению иностранного языка предполагал рассмотрение вопросов страноведения через призму культуры, географии, истории страны изучаемого языка. Однако в последнее время новейшие методические разработки по РКИ указывают на специфику отбора страноведческого материала при обучении студентов в языковой среде.

Среди ведущих специалистов по методике преподавания РКИ такой подход получил наименование *Survival Russian* (русский язык для выживания) [1]. Основное внимание при этом предлагается уделять проблемам адаптации студентов к жизни и учебе в новой для них стране. Это формулирует иные цели (языковая адаптация для повседневной жизни) и методики обучения. Последние включают в себя прежде всего задачи по формированию коммуникативных компетенций.

Приступая к работе, преподаватель РКИ должен четко выделить наиболее прецедентные ситуации общения, связанные с повседневной жизнью учащихся. Вместе с тем изучение таких ситуаций должно учитывать уровень владения языком на каждом из этапов обучения. Например, ситуации «Знакомство» и «Приветствия» должны изучаться в начале курса РКИ, а ситуации «В международном отделе» или «Подключение Интернета» – на продвинутом этапе. Кроме того, страноведческие сведения должны предоставляться с учетом конкретных локальных особенностей (пользование транспортом в конкретном городе, работа различных служб, предприятий торговли, учреждений культуры). Особое внимание следует обратить на адаптацию к жизни в конкретном университете (структура университета, расположение структурных подразделений, расписание занятий, работа библиотеки, пунктов питания).

Современные студенты привыкли основные страноведческие сведения получать из сети Интернет. Поэтому преподаватели РКИ должны ознакомить учащихся с сайтом университета, а также с электронными образовательными ресурсами, научить ими пользоваться. Все это будет способствовать быстрой ориентации в студенческой жизни, поможет учащимся понять те возможности, которые им предоставляет учеба в университете.

Многолетний опыт преподавания РКИ позволяет нам выделить наиболее эффективные методические приемы формирования коммуникативных компетенций. Наблюдения велись не только на занятиях с учащи-

мися подготовительного отделения, но и с группами беженцев, на индивидуальных курсах по изучению РКИ с учащимися различных возрастных категорий. Каждая из таких групп характеризуется своей спецификой, включающей в себя и специфику необходимой им страноведческой информации. Например, при работе с беженцами специфичными являются ситуации, связанные с работой миграционных служб, Красного Креста, ситуации общения с представителями власти на улице, передвижения в городе и стране, пользования различными средствами связи. Преподавателями кафедры в этих целях было разработано специализированное учебное пособие [2].

Несмотря на отсутствие отдельного предмета «Страноведение Республики Беларусь» в учебных планах, на подготовительном отделении страноведческие материалы активно изучаются на занятиях по «Русскому языку как иностранному» и «Иностранному языку (русскому)» на протяжении всех трех с половиной лет обучения. Как правило, страноведческие материалы широко рассматриваются на занятиях, предназначенных для выработки коммуникативных компетенций.

Для студентов различных специальностей нами были подготовлены такие учебно-методические рекомендации [3]. В них отражены как элементы классического страноведения, так и элементы курса *Survival Russian*. Структура данного пособия включает в себя словарь новой лексики и предтекстовые задания для усвоения лексики. Затем идет небольшой текст, насыщенный страноведческим материалом. После текста есть упражнения на закрепление изученного материала. В конце пособия имеется обобщающий тест, который позволяет проверить знания учащихся по всем пройденным темам. На занятиях с использованием элементов страноведения очень широко используются видеоматериалы, размещенные в сети Интернет, в частности на сервисе Youtube.

Все выше сказанное непосредственно касается и групп студентов, которые обучаются в нашем университете по системе *English medium*. Так как обучение осуществляется на английском языке, то преподаватель обоснованно может уменьшить количество учебного времени, отведенного на научный стиль речи, а также на изучение специальной научной лексики. Вместо этого увеличивается количество часов на развитие диалоговой речи, обращается внимание на особенности разговорного стиля, на характерные для него грамматические и лексические феномены. На занятиях обязательно обсуждаются вопросы учащихся, типа «...я слышал выражение ...» или «...в этой ситуации я не знал, как нужно сказать по-русски». Стимулирование активного отношения изучающих русский язык к языковой среде, желания разобраться в ней ведет к быстрому прогрессу в развитии коммуникативных навыков и в адаптации учащихся в новой для них среде. Безусловно, особую роль в этом играет личность преподавателя, который должен уметь создать атмосферу доверия на занятиях, поощрять активность студентов в изучении окружающей их языковой среды.

Итак, можно сделать вывод о том, что развитие коммуникационных компетенций в курсе изучения русского языка иностранными студентами на современном этапе претерпело значительные изменения. Для многих студентов-нефилологов, особенно для обучающихся по системе English medium, все более актуальным становится использование методики Survival Russian, насыщенной полезной для адаптации и жизни в стране изучаемого языка страноведческой информацией.

#### Литература

1. Караванова, Н.Б. Говорите правильно! Курс русской разговорной речи / Н.Б. Караванова. – М., Русский язык. Курсы, 2006.—304 с.
2. Климкович, О.А. Пособие для беженцев по русскому языку: в 2 ч. Ч.1 / О.А. Климкович, И.Я. Кураш, С.М. Яковлев. – Мн., Четыре четверти, 2019. – 192 с.
3. Страноведение Республики Беларусь. Учебно-методические рекомендации для иностранных студентов и слушателей ПО / авт.-сост. И.В. Бондал, Н.Е. Минина, С.М. Яковлев. – Витебск: ВГУ имени П.М. Машерова, 2019. – 48 с.

**К.С. Півавэр** (Віцебскі дзяржаўны ўніверсітэт імя П.М. Машэрава)

### ВІНШАВАЛЬНЫ ТЭКСТ ЯК АБ'ЕКТ ЛІНГВАКУЛЬТУРАЛАГІЧНАГА ДАСЛЕДАВАННЯ

**Ключавыя словы:** віншаванне, лінгвакультуралогія, беларуская лінгвакультура, эпідэйктычны жанр.

Беларускі лінгвіст Генадзь Антонавіч Арцямёнак застаўся ў памяці калег як ветлівы, добразычлівы і мудры кіраўнік, які стварыў у калектыве кафедры беларускага мовазнаўства, якой загадваў каля 20 год, цёплую, таварыскую атмасферу. Яскрава характарызуе Генадзя Антонавіча той факт, што да юбілеяў падначаленых, а таксама розных свят ён пісаў вершаваныя віншавальныя тэксты, у якіх трапна і з тонкім гумарам адзначаў рысы характару і біяграфічныя факты калег, шчыра зычыў усяго найлепшага. Думаецца, што жанр віншавання з'яўляецца моўным матэрыялам, цікавым для лінгвістаў, у тым ліку лінгвакультуралагаў.

Адзначым таксама, што назіраецца тэндэнцыя да пашырэння кола аб'ектаў лінгвакультуралагічнага аналізу, які традыцыйна арыентаваны на аналіз лексічнай сістэмы моў, а таксама спецыфічных адзінак, якія адлюстроўваюць вопыт культуры (прэцэдэнтных феноменаў, парэміялагічных і фразеалагічных адзінак і этыкетных клішэ). Аднак з'яўляюцца працы па вывучэнні фальклорных, гумарыстычных жанраў, мастацкіх тэкстаў. Актуальнасць дадзенага даследавання абумоўлена таксама тым, што яно здольна пашырыць уяўленне пра тое, якім чынам